

MMM DÍJ PÁLYÁZAT - KOPASZ ÉVA MÁRIA

Iskolánkban az idegen nyelv oktatásban megvalósuló innovációk hatására projektek sora bontakozott ki. Az előző tanévben megvalósult Baden-Württemberg országismereti „Webrecherchen - Projekt”-em folytatásaként ebben a tanévben a 12/A osztály német nyelvet tanuló csoportja brazil diákokkal alakított ki együttműködést, a modern technika eszközeit kihasználva. A projekt jelenleg is tart.

BADEN-WÜRTTEMBERG ORSZÁGISMERETI PROJEKT (WEBRECHERCHEN)

A projektben részt vevő diákok száma: 11 fő

Időtartam: 23 óra (20 projektóra + 3 előkészítő óra)

Helyszín: Rázsó Imre Szakközépiskola és Szakiskola, számítógép-terem

A projekt során használt eszközök: 1)IKT 2)Könyvek, prospektusok Baden-Württemberg tartományról

A projekt leírása: A Baden-Württemberg országismereti projekt az online és hagyományos projektek jellemzőit egyesíti azáltal, hogy a modern technika kínálta lehetőségeket is igénybe vettük céljaink megvalósításához.

Tanári feladatok: Projekt előkészítése, feladatok ismertetése, szervezés, koordináció, tanulók segítése a munkában, lehetőségek, technikák és ötletek bemutatása.

A projekt szakaszai:

I.Érdeklődés felkeltése a téma iránt

Baden-Württemberg tartomány bemutatása (képek, vetítés). A felhasznált képanyagot németországi továbbképzéseim során készítettem.

II.A projekt bevezetése: Az országismereti projekt céljai, feladatai

III.Tervezés

Ki, mit csinál?: A tanulók Baden-Württemberg tartományban található városokba „látogattak el” virtuálisan és 3 napot „töltöttek el” a kiválasztott helyen. Az utazás megszervezésétől a hotelszoba foglaláson és a programokon, nevezetességek megtekintésén keresztül kellett eljutniuk a hazautazásig.

A projekt órabeosztása: Előkészületek: 3 óra, Projekt: 20 óra

IV.Kivitelezés

1)Ismerkedés az egyes városokkal

Feladat: A rendelkezésre álló eszközök segítségével képösszeállítás készítése a városról, tájékozódás a város honlapján. **PPP:** Képek a városról

2)Utazás

Feladat: Utazás megszervezése Stuttgart főpályaudvarról az adott városba (reggeli órákban) a www.reiseauskunft.bahn.de segítségével. **PPP:** Utazási terv

3)Szálláslehetőségek

Feladat: A város honlapja vagy/és „google” segítségével hotel kiválasztása, információ gyűjtése. **PPP:** A kiválasztott hotel bemutatása

4)Hotelszoba foglalás

Feladat: levél írása PPP: levél

5)Étkezési lehetőségek megtervezése

Feladat: Az adott városok honlapja vagy/és „google” segítségével egy étterem kiválasztása PPP: A választott étterem

6)Napi programok összeállítása

Feladat:Az internet és prospektusok segítségével nevezetességek, látnivalók, múzeumok felkutatása, részletes programterv készítése

PPP: A kiválasztott programok

7) Hazautazás

Feladat:Az utazás megszervezése az adott városból Stuttgart főpályaudvarra a www.reiseauskunft.bahn.de-vel. PPP:Utazási terv

V.Prezentáció

A tanulók tevékenységeikről Power-Point prezentációt készítettek.

VI.Egyéb utótevékenység:

Kiállítás az üvegvitrinekben: A rendelkezésre álló képanyag segítségével kiállításra kerültek azok a fényképek, melyek a projektben „résztevő” városokat ill. Baden Württemberg tartományt mutatták be.

VII.Értékelés

Tanári értékelés:A tanulók rendelkeztek a projektmunka megvalósításához szükséges német nyelvtudással és alapvető számítógépes ismeretekkel. Az adott városok honlapján is aránylag jól eligazodtak. Felmerült problémáik esetén segítséget kértek vagy az online szótárakat használták. A prezentációk (PPP) elkészítése sem okozott problémát. A diákok elmélyültek az adott feladatok feldolgozásában. A munkához szükséges időkeretet jól kihasználták. Fejlesztés több kompetenciaterületen valósult meg: idegen nyelvi kommunikációs készség, együttműködési készség, szervezői készség, digitális kompetencia, hatékony önálló tanulás.

Összességében megállapítható, hogy a tanulók a kitűzött feladatokat az elvárásoknak megfelelően teljesítették. A modern médiák világában felnövő fiatal nemzedéknek igénye van arra, hogy a modern technika kínálja lehetőségeket a tanulásban is hasznosítsa. Az országismereti orientáltságú projekt új területen keltette fel a tanulók érdeklődését Baden-Württemberg tartomány városai, nevezetességei iránt. A projektoktatás népszerűsítése segítheti iskolánkban a tanítási-tanulási kultúra megújulását.

Tanulói értékelés: A tanulók pozitívan nyilatkoztak a projektről illetve munkájukról, melyből egyet szeretnék példaként bemutatni:

„A projekt során Calw városába látogattam el virtuálisan. Ez a feladat tetszett nekem, mert nem a megszokott tantermi keretek között csináltuk, hanem számítógépek mellett, mindenki a saját ízlése szerint. A városom Calw érdekes volt számomra, itt sok látnivaló van, különleges épületek és sok hotel. Ha valaki nem tudott valamit vagy nem tudott eligazodni, akkor a tanárnő azonnal segített neki. Szerintem ezeken az órákon mindenki jól érezte magát. Több ilyen is bele lehetne iktatni a tanmenetbe.”

A PROJEKTTEVÉKENYSÉG FOLYTATÁSA - 2011/2012 TANÉV

E-MAIL ORSZÁGISMERETI PROJEKT BRAZIL DIÁKOKKAL: A Baden-Württemberg országismereti projekt tapasztalaira építve ebben a tanévben is folytattam projektsorozatot. I.félév: kapcsolatfelvétel, tervezés, előkészítés II.félév: megvalósulás

Résztevő diákok: 9

Kapcsolattartás nyelve: német

Időtartam: folyamatos, jelenleg is zajlik (3 hetet meghaladó projekt)

Partnercsoport: Goethe Zentrum Brasilia (Brazília)

Óraszám: 2 óra / hét

CÉLOK: 1) Német nyelvi kompetenciák fejlesztése, különösen az íráskészség területén.
2) Országismereti tudás bővítése, egy tengerentúli ország, Brazília megismerése.

Kiemelt témák: Brazília és Magyarország nevezetességei, kultúrák, szokások, fiatalok érdeklődési területei, tevékenységei, korosztályos jellemzők, iskolai élet, iskolatípusok, nyelvek, nyelvtanulás

ESZKÖZÖK: számítógép (internet kapcsolat), szótár

AZ E-MAIL PROJEKT JELLEMZŐI: Az e-mail projektek során a modern technika segítségével valósul meg a kommunikáció 2 vagy több ország tanulócsoportjai között, átlépve országhatárokat és kontinenseket. A világ különböző országaival kialakított kapcsolatok az idegen nyelv tanulásban fontos szerepet tölthetnek be, mivel a tevékenységek jelentősen hozzájárulnak a nyelvi kompetenciák fejlesztéséhez, ezenkívül a világ népeinek, kultúráinak megismerését is hatékonyan segítik, ezért az interkulturális előnyöket sem szabad figyelmen kívül hagyni. Az íráskészség fejlesztésén belül a levélírás tanórai foglalkozás keretében egy fiktív szituáció. A tanulók levelet írnak egy nem létező személynek. A levél természetesen megválaszolatlan marad. Az e-mail partnerségek és projektek létező kapcsolatokra épülnek, a levelekre válasz érkezik, s ez a folyamat addig ismétlődik, amíg a levelezés ill. a kapcsolat fennáll.

A PROJEKT SZAKASZAI

1) TANÁRI KAPCSOLATFELVÉTEL: 2011. júliusában egy projekt témájú tanártovábbképzésen vettem részt Németországban, Freiburgban egy ösztöndíjprogram keretében. A fent nevezett kurzuson nemcsak ismereteimet bővíthettem a projekttevékenységek különböző formáiról és a megvalósítás módszereiről, hanem a multikulturális közegben a világ különböző részeiről érkező német szakos tanárok megismerése lehetőséget biztosított szakmai kapcsolatok kiépítésére, melyek a német nyelvoktatás során a kibontakozó nemzetközi tevékenységeket segíthetik.

Egy Braziliából érkező résztvevővel már a kurzus során szóba jött egy iskolai együttműködés lehetőségének a gondolata. Kapcsolatfelvétel, egyeztetés, tervezés és előkészítés (I.félév) után a II.félévben elkezdődött e-mail projektünk Brazília fővárosában található Goethe Zentrumban német nyelvet tanuló diákokkal.

2)TERVEZÉS

ELŐKÉSZÜLETEK: A projekt előkészületi tevékenységeként diákjaim készítettek egy plakátot, melyen színes formában bemutatták elvárásaikat, terveiket.

FORMA, SZERVEZÉS: A diákok számítógépen ill. osztályteremben dolgoznak, a feladatok elvégzéséhez, internetkapcsolat szükséges. A projekt előkészületi tevékenységei keretében átismételtük a levélírás formai követelményeit. Ismertettem a diákokkal a projekt lebonyolításához szükséges legfontosabb tudnivalókat. A tanulók rendelkeznek saját e-mail címmel, a leveleket a számítógépekre mentik, vagy egyéb adathordozókon tárolhatják. A projekt sikeres kivitelezése érdekében egy projekt célra létrehozott tanári e-mail cím áll rendelkezésre. Innen küldöm tovább és itt fogadom a leveleket. A diákok munkájukat, tevékenységeit folyamatosan követem. A projekt folyamatosan, a levelek érkezése függvényében, változatos ütemben valósul meg s jelenleg is tart.

Az áttekinthetőség és a folyamatos munka követése érdekében a levelezés a tanárokon keresztül bonyolódik le.

3)E-MAIL-EK FOGADÁSA: Az érkező leveleket a tanári e-mail címen fogadtam ill. fogadom. Minden level másolatát a projektmappában őrzöm.

4)E-MAIL-EK MEGVÁLASZOLÁSA

TARTALOM: Tartalmilag igazodtunk a projekt célkitűzéseikhez, és megpróbálunk minél több országismereti információt megtudni Brazíliáról. A diákok partnercsoporthoz intézett kérdéseiket e célnak megfelelően állítotják össze.

LEBONYOLÍTÁS: A leveleket pár napon belül megválaszoljuk, a partnercsoport részéről is mindig rövid időn belül érkezik válasz. A projekt az eltervezett ütemben zökkenőmentesen zajlott ill. zajlik. A diákok a levélírásban a projekt előre haladtával egyre önállóbbak lesznek. A diákok leveleiket WORD dokumentumban írják. A hibákat megbeszélem a diákokkal.

5)TERVEZETT UTÓTEVÉKENYSÉGEK

Képösszeállítás készítése Brazíliáról

A brazil partnercsoport vezetőjétől nyomtatott anyagokat, prospektusokat stb. fogunk kapni, melyeket a vitrinben ill. a nyelvi teremben ki tudunk állítani.

Plakát: A diákok plakátokat fognak készíteni, melyeken azokat az információkat fogják megjeleníteni képes és szöveges formában melyeket a brazil partnercsoport leveleiből megtudtak.

6)ÉRTÉKELÉS

TANÁRI ÉRTÉKELÉS: A projektek során gyakran felmerül a kérdés: Mit értékeljen a tanár? Az egész folyamatot, a projekt elkezdésétől a befejezésig vagy csak a végterméket: a leveleket, a plakátot, a riportot, stb.? Esetleg a nyelvhelyességet, egyes projektszakaszokat, önállóságot, kreativitást, munkához való pozitív hozzáállást, formai követelményeket? A helyes döntés meghozatalát a projekt típusa valamint a tanulócsoporthoz szintje, munkához való viszonya is nagymértékben meghatározza. A projektünk típusából adódóan az egész folyamatot fogom értékelni, hisz a projekt során végig követem munkájukat, így több szempontot is szem előtt tartva tudom értékelni az elvégzett munkát.

7)EGYÉB:

INTERKULTURALITÁS: Az elmúlt években projekttevékenységeimmel segítetttem iskolánkban az európai dimenzió megjelenését. Jelenlegi e-mail projektünk Európa kontinenshatárait túllépve egy tengerentúli ország - Brazília - megismerését tűzte ki célul. A projekt ezáltal hozzájárult ahhoz, hogy az oktatói munkában egy Európán kívüli ország megismerése által egy interkulturális, nemzetközi dimenzió is megjelenhessen.

DOKUMENTÁCIÓ: Fotók, plakátok, projektmappa

PROJEKTTERVEK: A diákok brazil diákokkal való kapcsolatai természetesen az iskola befejeztével is tovább élnek majd. Egyéni formában és tempóban valósul meg az elkezdett folyamat. A következő tanévben szeretnék egy angol csoportot is bevonni az "projektsorozat"-ba.

DISSZEMINÁCIÓ: A projekt során szerzett tapasztalataimat tanártoábbképzéseken szeretném az érdeklődő kollégáknak is továbbadni.

A MEGVALÓSULT PROJEKTEK SZAKMAI HÁTTERE: A projektek megvalósításához németországi továbbképzéseken szerzett ismereteimet kamatoztattam.